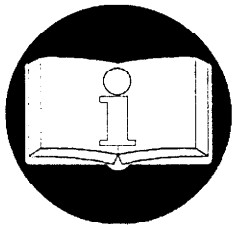


MAINTENANCE MANUAL for PALAIR 50T



READ THIS MANUAL BEFORE USING THESE PRODUCTS. This manual contains important maintenance information. Make this manual available to all persons responsible for the operation, installation and maintenance of these products.

Do not use this hoist for lifting, supporting, or transporting people or lifting or supporting loads over people.

Always operate, inspect and maintain this hoist in accordance with European Standards and any other applicable safety codes and regulations.

Refer all communications to the nearest IR/SAMI/A Material Handling Products Office or Distributor.

IR / SAMILA ®

BP 59
 59450 SIN LE NOBLE
 TEL. (33) 27.93.08.08
 FAX (33) 27.80.08.00
 TELEX 820 221

**AIR CHAIN HOIST
 TYPE PALAIR PLUS 50000K**

NUMERO DE NOMENCLATURE

L623

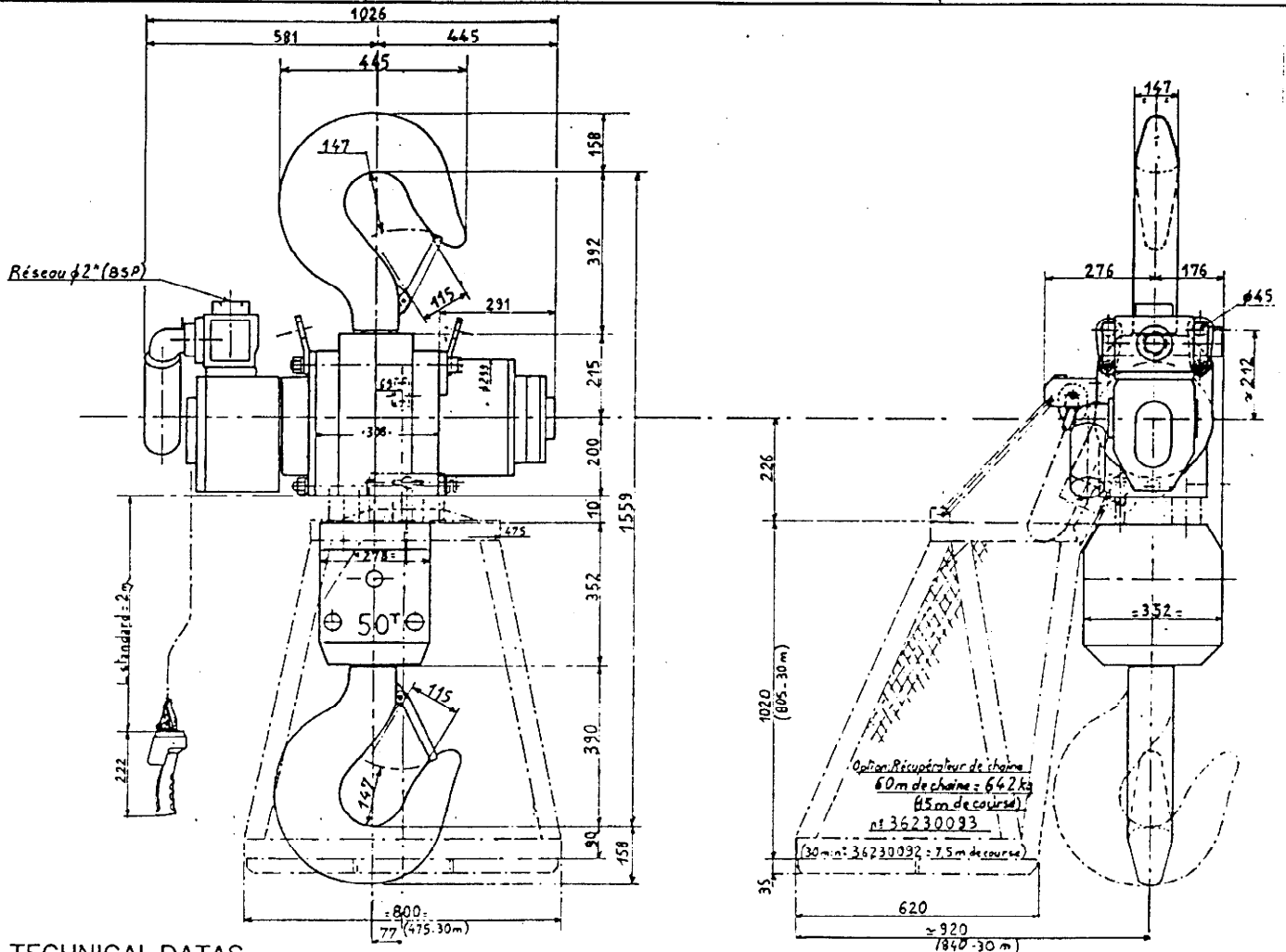
NUMERO DU DOCUMENT

9|5|1|1|2|1| | |1|1|

LE CHEF DU BUREAU D'ETUDES

S U M M A R Y

DESCRIPTION	DOCUMENT NBR	FOLIOS
• - General description of air chain hoist	90-05-07	1
- Pneumatic scheme	95-01-39	1
• HOIST		
- assembly drawing	93-06-37	1
- Parts list	95-11-22	3
- Disassembly and Assembly instructions	95-11-23	2
• Motor		
- assembly drawing and parts list	92-04-44	3
- disassembly and Assembly instructions	94-09-49	1
• Air control valve		
- assembly drawing and parts list	91-06-35	2
- disassembly and Assembly instructions	94-09-48	1
• 50 T bottom block		
- assembly drawing and parts list	95-04-35	1
- disassembly and assembly instructions	95-04-36	1
• Pendant control		
- assembly drawing and parts list	95-04-06	1
- pneumatic assembly drawing and parts list	95-06-39	1
• Control valve		
- assembly drawing and parts list	95-03-40	1



TECHNICAL DATAS

- | | |
|--|--------------------------|
| * Lifting capacity | : 50 T |
| * Number of chain parts | : 4 |
| * Air motor power | : 10 HP |
| * Working pressure | : 4/7 bars |
| * Free air consumption at 6,3 bar | : 10 Nm ³ /mn |
| * Lifting speed at 6,3 bar without load | : 1,5 m/mn |
| * Lowering speed at 6,3 bar without load | : 0,9 m/mn |
| * Lifting speed at 6,3 bar at 50 T load | : 0,8 m/mn |
| * Lowering speed at 6,3 bar at 50 T load | : 1,25 m/mn |
| * Type of chain | : 22 pas de 66 |
| * Breaking load | : 630 KN |
| * Safety factor | : 5 |
| * Weight per chain meter | : 10,7 kg |
| * Weight of complete hoist with 3 m of lifting | : about 920 kg |

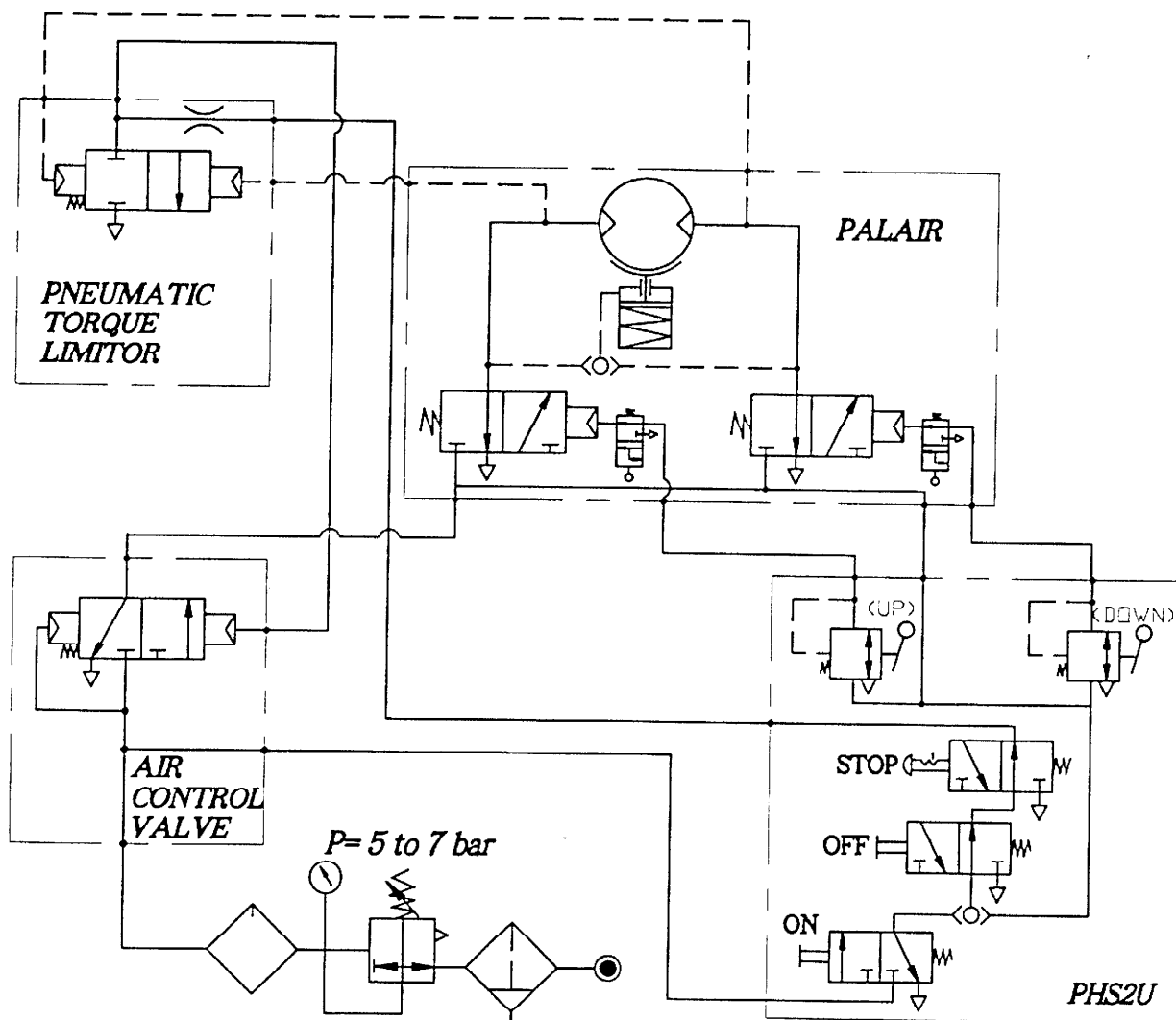
STANDARD EQUIPMENT OF THE HOIST

- * Protecting and low noise casing
- * Speed air regulator
- * Automatic load holding brake
- * Top and bottom limit switches
- * One standard length of chain for a lifting height of 3 m
- * Progressive remote pendent type PHS 2

ACCESSORY AND OPTION

- * Chain container
- * 1 set "FRL" 1" 1/4G (filter - regulator - lubricator)

PNEUMATIC SCHEME OF
PALAIR -E
WITH PNEUMATIC
TORQUE LIMITOR



IR/SAMIIA®

BP 59
59450 SIN LE NOBLE
TEL. (33) 27.93.08.08
FAX (33) 27.80.08.00
TELEX 820 221

**AIR CHAIN HOIST
TYPE PALAIR PLUS**

PAL 50000K

NUMERO DE NOMENCLATURE

L623

NUMERO DU DOCUMENT

9 5 1 1 2 2 1 1 3


LE CHEF DU BUREAU D'ETUDES

REPERE ITEM	DESIGNATION	DESCRIPTION	Quantité Quantity	CODE
1	Moteur pneumatique	Compressed air motor	1	3616-0005
2	Distributeur pneumatique	Air control valve	1	3617-0006
3	Rondelle entretoise	Distance washer	4	9623-0032
4	Manchon percé	Bored sleeve	1	9623-0035
5	Axe de manchon	Sleeve axle	1	9623-0036
6	Axe support	Support axle	1	9623-0038
7	Corps de fin de course	Limit switch device housing	2	9623-0041
8	Poussoir de fin de course	Limit switch pusher	2	9623-0042
9	Couvercle	Cover	1	9623-0044
10	Porte satellite	Satellite support	1	9623-0052
11	Axe de satellite	Satellite axle	3	9623-0053
12	Bague entretoise	Distance ring	3	9623-0054
13	Satellite	Satellite	3	9623-0055
14	Flasque de couronne	Ring gear flange	1	9623-0056
15	Couronne	Ring gear	1	9623-0057
16	Couronne	Ring gear	1	9623-0058
17	Corps de frein	Brake casing	1	9623-0059
18	Couvercle de réducteur	Gear cover	1	9623-0060
19	Disque de frein	Brake disc	1	9623-0061
20	Disque de frein	Brake disc	1	9623-0062
21	Piston	Piston	1	9623-0063
22	Couvercle	Cover	1	9623-0064
23	Pignon arbré	Soft spindle	1	9623-7094
24	Porte satellite	Satellite support	1	9623-0097
25	Flasque carter côté moteur	Flange	1	9623-0098
26	Pignon solaire	Pinion	1	9623-0099
27	Satellite	Satellite	3	9623-0100
28	1/2 carter gauche	1/2 carter	1	9623-0109
29	1/2 carter droit	1/2 carter	1	9623-0110
30	Axe de satellite	Satellite axle	3	9623-0115
31	Lame ressort	Spring leaf	1	9623-0116
32	Décolleur de chaîne	Chain guide stop	1	9623-0117
33	Carter réducteur	Gear housing	1	9623-0118
34	1/2 carter guide moteur	1/2 guide housing motor	1	9623-8129
35	1/2 carter guide réducteur	1/2 guide housing gear	1	9623-8130
36	Support	Support	1	9623-0121
37	Chaîne	Chain	1	6907-0532
38	Rondelle	Washer	9	6917-1032
39	Ressort	Spring	2	6917-0632
40	Raccord droit	Straight fitting	2	6117-1932
41	Clavette	Key	3	9074-0117
42	Roulement	Bearing	1	5017-0007
43	Roulement	Bearing	2	5080-0012
44	Roulement à rouleaux	Roller bearing	4	5120-0020
45	Butée à aiguilles	Needle stop	6	5605-6545
46	Douille à aiguilles	Needle sleeve	1	5632-4020
47	Bague	Ring	1	5637-0732
48	Roulement	Bearing	3	5647-2316
49	Cage à aiguille	Needle cage	6	5650-5936
50	Contre plaque	Plate	6	5730-8632

Pour toute commande de pièces de rechange, il est recommandé de rappeler le numéro porté sur la plaque d'identification de l'appareil.

For each demand of spare parts, it is recommended to specify the number written on the identification plate of the device.

Bei Bestellung von Ersatzteilen bitte Seriennummer auf dem Identifizierungsschild des Gerätes angeben.

IR / SAMIIA®

BP. 59
59450 SIN LE NOBLE
TEL. (33) 27.93.08.08
FAX (33) 27.80.08.00
TELEX 820 221

**AIR CHAIN HOIST
TYPE PALAIR PLUS**

PAL 50000K

NUMERO DE NOMENCLATURE

L623

NUMERO DU DOCUMENT

9 | 5 | 1 | 1 | 2 | 2 | 1 | 2 | 3


LE CHEF DU BUREAU D'ETUDES

REPERE ITEM	DESIGNATION	DESCRIPTION	Quantité Quantity	CODE
51	Rondelle butée	Thrust washer	6	5737-8832
52	Joint	Joint	1	5801-8330
53	Joint torique	O'ring	6	5820-7229
54	Joint torique	O'ring	1	5820-7329
55	Joint torique	O'ring	8	5821-4029
56	Joint torique	O'ring	1	5822-4229
57	Joint torique	O'ring	1	5822-5529
58	Vis CHC	Screw	10	4130-1406
59	Vis CHC	Screw	8	4130-1506
60	Vis CHC	Screw	8	4130-1606
61	Vis CHC	Screw	2	4130-7506
62	Vis CHC	Screw	8	4131-1506
63	Vis CHC	Screw	3	9623-0161
64	Vis CHC	Screw	1	4131-5106
65	Ecrou	Nut	3	4300-0411
66	Ecrou frein	Lock nut	1	4370-1611
67	Rondelle	Washer	2	4500-0416
68	Rondelle grower	Washer	8	4520-0008
69	Rondelle grower	Washer	2	4520-0010
70	Rondelle grower	Washer	3	4520-0024
71	Goupille	Pin	1	4600-1316
72	Goupille	Pin	2	4640-6518
73	Goupille	Pin	1	4640-3818
74	Circlips	Circlips	3	4770-0013
75	Circlips	Circlips	3	4770-0015
76	Circlips	Circlips	1	4770-0022
77	Circlips	Circlips	1	4770-0030
78	Circlips	Circlips	1	4770-0032
79	Circlips	Circlips	1	4770-0035
80	Circlips	Circlips	1	4770-3072
81	Segment d'arret	Stop segment	2	4780-1539
82	Anneau expansif	Ring	2	4780-1639
83	Anneau expansif	Ring	1	4780-1739
84	Goupille "Beta"	Split pin	1	4787-0832
85	Joint	Joint	1	9617-0010
86	Plaque d'étranglement	Throttling plate	1	9617-0038
87	Plaque d'adaptation	Adaptation plate	1	9617-0026
88	Pneumo-tube	Air tube	4	9623-0072
89	Gicleur	Jet	1	9623-0087
90	Manchon de réduction	Gearing sleeve	1	9623-0111
91	Couronne	Ring gear	1	9412-0062
92	Noix d'entraînement	Sprocket wheel	1	9623-8002
93	About 1/4"G	Butt-end 1/4"G	2	6162-9732
94	About 1/8"G	Butt-end 1/8"G	1	6165-2632
95	Mamelon	Nioopple	2	6162-3132
96	Raccort equerre	Square fitting	8	6167-6232
97	Anneau de levage	Lifting ring	1	6422-2332
98	Sélecteur de circuit	Circuit selector	1	6770-9232
99	Coude 2"G	Pipe connection 2"G	1	6821-3628
100	Vis CHc	Screw	1	4130-0106
101	Coude 1/8"G	Pipe connection 1/8"G	1	6828-0132

Pour toute commande de pièces de rechange, il est recommandé de rappeler le numéro porté sur la plaque d'identification de l'appareil.

For each demand of spare parts, it is recommended to specify the number written on the identification plate of the device.

Bei Bestellung von Ersatzteilen bitte Seriennummer auf dem Identifizierungsschild des Geräte angeben.

IR / SAMIIA®

BP 59
59450 SIN LE NOBLE
TEL. (33) 27.93.08.08
FAX (33) 27.80.08.00
TELEX 820 221

**AIR CHAIN HOIST
TYPE PALAIR PLUS**

PAL 5000K

NUMERO DE NOMENCLATURE

L623

NUMERO DU DOCUMENT

195111212 **13/3**

LE CHEF DU BUREAU D'ETUDES

REPERE ITEM	DESIGNATION	DESCRIPTION	Quantité Quantity	CODE
102	Silencieux	Muffler	1	6848-3532
103	Cose	Thimble	1	6932-5332
104	Rondelle	Washer	2	4520-0006
105	Vis	Screw	12	4100-6801
106	Vis	Screw	2	4130-0206
107	Te	Tee	2	6131-1332
108	Oreille de Manutention	Handling Wing	2	9623-0040
109	Crochet	Hook	1	9623-8028
110	1/2 carter guide	1/2 guide housing	1	9623-8136
111	1/2 carter guide	1/2 guide housing	1	9623-8137
112	Circlips	Circlips	1	4770-3180
113	Goupille	Pin	1	4640-2418
114	Bague de centrage	Centering ring	1	9623-0043
115	Noix de renvoi	Sprocket wheel	1	9623-0003

Pour toute commande de pièces de rechange, il est recommandé de rappeler le numéro porté sur la plaque d'identification de l'appareil.

For each demand of spare parts, it is recommended to specify the number written on the identification plate of the device.

Bei Bestellung von Ersatzteilen bitte Seriennummer auf dem identifizierungsschild des Geräte angeben.

A - DISASSEMBLY INSTRUCTIONS

- 1°
 - Remove the chain rep 37 - See maintenance manual : paragraphe 3
 - To separate hoist and trolleys
 - Remove the screw Rep 125 and lock washer Rep 126 and replace support Rep 124.
 - Remove the screw Rep 121 and lock washer Rep 122 and stop ring Rep 123.
 - Disconnect all the hoses, separate hoist and trolley.
- 2°
 - Remove all the connection accessories Rep 40 - 86 - 89 - 90 - 93 - 94 - 95 - 96 - 97 - 98 - 101 - 104 - 106 - 107
 - Remove the mufflers Rep 102
 - Remove the knie Rep 99
 - Put down the limit switches by removing the screw Rep 100, the spring leaf Rep 31, the limit switches housings Rep 7, the limit switch pushers Rep 8, the springs Rep 39.
- 3° Disassembly of the control valve
 - Remove the screws and washers Rep 18 and 21 - See plan 3617-0006
 - Put down the control valve Rep 2
 - Remove the screws and washers Rep 61 et 69
 - Remove the fitting plate Rep 87 and the joint Rep 85
- 4° Disassembly of the motor
 - Disassembly the motor Rep 1 - See Plan 3616-0005
 - Remove the circlips Rep 76
 - Put down the solar pinion Rep 26
- 5° Disassembly of the entry gear
 - Remove the screws and washers Rep 62 and 68
 - Put down the 2 half-casings Rep 28 and 29
 - Remove the screws Rep 59
 - Put down the cover Rep 9
 - Remove the circlips Rep 78
 - Put down the satellite supports Rep 24 to remove the circlips Rep 74 and 75, the bearing plates Rep 50, put down the satellites Rep 13 by removing the axles Rep 30 and the bearings Rep 48.
 - Put down the ring gear Rep 31 and remove the pin Rep 71
- 6° Disassembly of the brake
 - Remove the screws Rep 58
 - Put down the cover Rep 22
 - Put down the washers Rep 38
 - Remove the screws Rep 60
 - Put down the brake housing Rep 17 to remove the circlips Rep 77, the brake disc Rep 20, the pin Rep 73, the piston Rep 21, the joints Rep 54 and 56, the joint Rep 55
 - Put down the brake disc Rep 19

IR / SAMIIA ®

BP 59
 59450 SIN LE NOBLE
 TEL. (33) 27.93.08.08
 FAX (33) 27.80.08.00
 TELEX 820 221

**AIR CHAIN HOIST
 TYPE PALAIR PLUS**

37500 and 50000

NUMERO DE NOMENCLATURE

L623

NUMERO DU DOCUMENT

951123 2/2


 LE CHEF DU BUREAU D'ETUDES

7° Disassembly of the gear

- Remove the screws Rep 58
- Put down the gear cover Rep 18 and the joints Rep 52-55-57
- Put down the ring gear Rep 16 as well as the keys Rep 41
- Put down the satellite support Rep 10 and then :
 - extract the bearings Rep 43
 - remove the axles of satellites Rep 11
 - put down the stop washers Rep 51 and the needle stops Rep 45
 - put down the satellites Rep 13
 - extract the needle cages Rep 49 and the distance rings Rep 12
- Put down the ring gear Rep 15 as well as the expansive ring Rep 83
- Put down the flange of the ring gear Rep 14

8° Disassembly of the central part (chain guide assy)

- Remove the screws, nuts and washers Rep 119,63,65 and 70, the pin Rep 84, the axle Rep 6
- Put down the gear cover Rep 33
- Put down the casing flange on motor side Rep 25
- Remove the circlips Rep 79 - 80
- Remove the shaft spindle Rep 23
- Put down the half-guiding casings Rep 34-35, the hook Rep 109
- Extract the sprocket wheel Rep 92,115 with the chain guide Rep 32, the distance washer Rep 3 the pins Rep 72 and the axles Rep 120
- Put down the half guiding castings Rep 120
- Remove the joints Rep 55
- Extract the bearings Rep 44, the eccentric ring Rep 114, the pin Rep 113
- Extract the bearing Rep 42 of the return sprocket wheel Rep 115
- Remove the joints Rep 53
- Remove the circlips Rep 81
- Put down the ring Rep 47
- Extract the needle socket Rep 46 of the driving sprocket wheel Rep 92

B - ASSEMBLY INSTRUCTIONS

The assembly has to be carried out in the opposite direction to the one used for the disassembling operation.

For cleaning, greasing of certain parts and the reassembling of the gearings, SEE THE MAINTENANCE MANUAL Chapter 5 (Overhauling).

Important note :

- Screws Rep 58-59-60-105-100-119 will be mounted and tightened with brake net LOCTITE 243, as well as the limit switch housings Rep 7
- The screws, nuts and washers sub-assemblies Rep 119-63-65-70 will be tightened at 30 m. daN torque.

SAMIIA

Part of worldwide Ingersoll-Rand
B.P 127
59506 DOUAI CEDEX - FRANCE
TEL. (33) 27.87.11.11
TELEX 820 221
TELEFAX (33) 27.96.03.29

MOTEUR PNEUMATIQUE A
ENGRENAGES
AIR GEAR MOTOR
DRUCKLUFT GETRIEBEMOTOR

NUMERO DE NOMENCLATURE

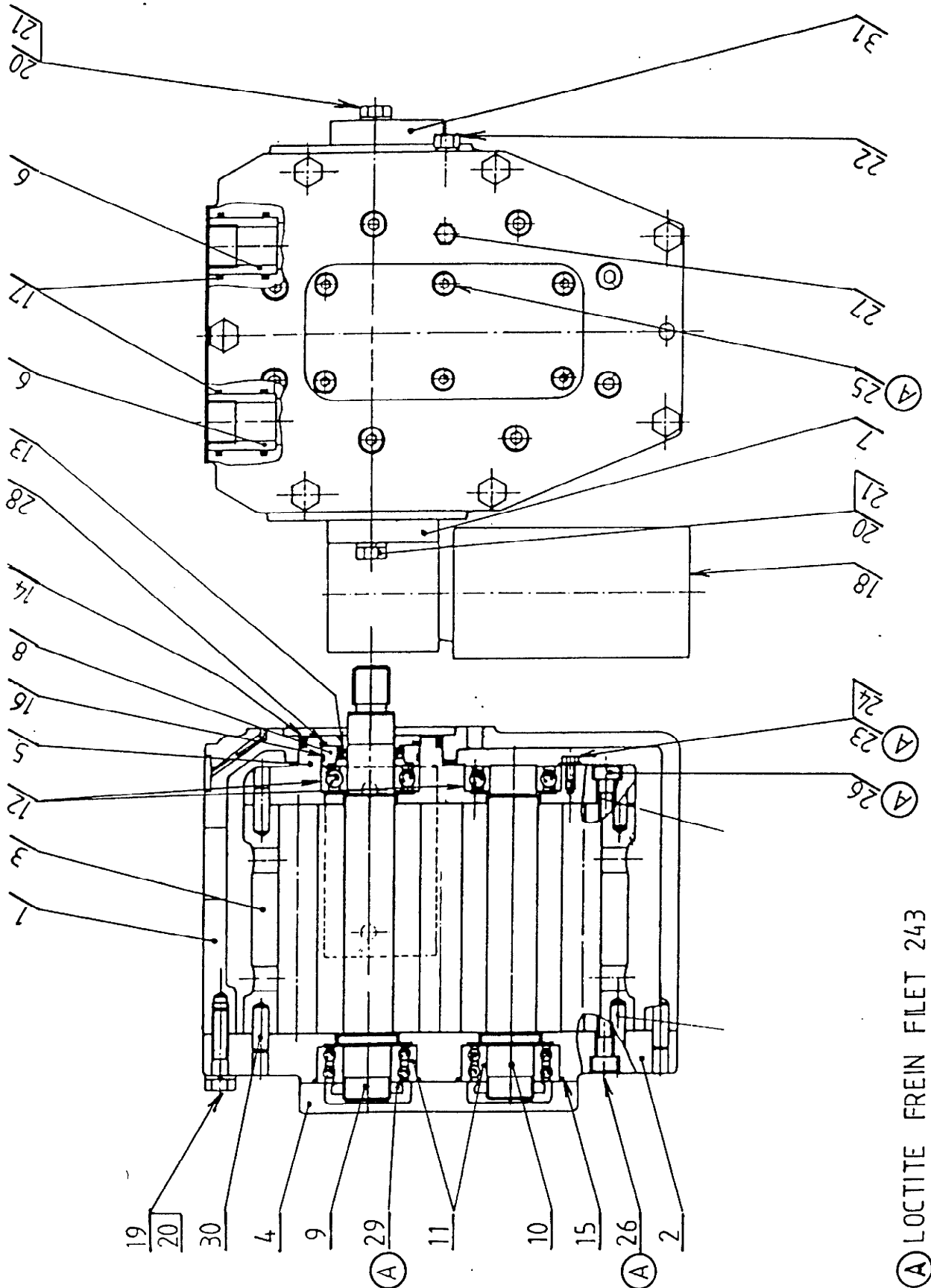
3 616 0005

NUMERO DU DOCUMENT

9 2 0 4 4 4 A 1/3

SA

LE CHEF DU BUREAU D'ETUDES



Ⓐ LOCTITE FREIN FILET 243

SAMIIA®

Part of worldwide Ingersoll-Rand

B.P 127

59506 DOUAI CEDEX- FRANCE

TEL (33) 27.87.11.11

TELEX 820 221

TELEFAX (33) 27.96.03.29

MOTEUR PNEUMATIQUE A ENGRENAGES*AIR GEAR MOTOR***DURCKLUFT GETRIEBEMOTOR**

NUMERO DE NOMENCLATURE

3 616-0005

NUMERO DU DOCUMENT

9, 20, 4, 4, 4 A 2, 3

LE CHEF DU BUREAU D'ETUDES

REFERE ITEM HINWEIS	DESIGNATION	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG	Quantité Quantity Anzahl	CODE	CPN
1	Carter moteur	Motor casing	Motorgehäuse	1	9616-0001	38533097
2	Plaque arrière	Rear end cover	Rückwärtsseit enteil	1	9616-0002	38533105
3	Corps moteur	Motor housing	Motor gehäuse	1	9616-0003	38533113
4	Couvercle	Cover	Eleckel	1	9616-0004	38533121
5	Plaque avant	Front end cover	Vorwarkseiteil	1	9616-0005	38536579
6	Tube	Pipe	Rohr	2	9616-0006	38533147
7	Bride	Flange	Flansch	2	9616-0007	38533154
8	Support de joint	Joint support	Dichtungsträger	1	9616-0008	38533162
9	Rotor moteur	Motor rotor	Motor rotor	1	9616-0009	38533170
10	Rotor repulsion	Repulsion rotor	Repulsion rotor	1	9616-0010	38533188
12	Roulement à billes	Ball bearing	Kugellager	2	5018-0906	38533196
11	Roulement à billes	Ball bearing	Kugellager	2	5060-0006	38533204
13	Bague d'étanchéité	Sealing ring	Pichtring	1	5801-3430	38533212
14	Joint torique	O'ring	O'ring	1	5820-8529	38533220
15	Joint torique	O'ring	O'ring	2	5821-0429	38533238
16	Joint torique	O'ring	O'ring	1	5822-4329	38533246
17	Joint torique	O'ring	O'ring	4	5820-0929	38533253
18	Silencieux	Muffler	Schalldämpfer	1	6846-6832	38529202
19	Vis H.	Screw	Schraube	7	4100-8801	38533261
20	Rondelle W	Split washer	Scheibe	11	4520-0010	38522223
21	Vis H	Screw	Schraube	4	4100-0401	38528667
22	Bouchon	Plug	Stopfen	1	6516-4532	38535792
23	Vis H	Screw	Schraube	1	4100-7601	38533287
24	Rondelle M	Washer	Scheibe	1	4500-0106	38523619
25	Vis CHc	Screw	Schraube	6	4130-1506	38528832
26	Vis CHc	Screw	Schraube	16	4130-2806	38527057

Pour toute commande de pièces de rechange, il est recommandé de rappeler le numéro porté sur la plaque d'identification de l'appareil

For each demand of spare parts, it is recommended to specify the number written on the identification plate of the device

Bei Bestellung von Ersatzteilen bitte Sereinnummer auf dem Identifizierungsschild des Geräte angeben

SAMIA®

Part of worldwide Ingersoll-Rand

B.P 127

59506 DOUAI CEDEX- FRANCE

TEL (33) 27.87.11.11

TELEX 820 221

TELEFAX (33) 27.96.03.29

MOTEUR PNEUMATIQUE A ENGRENAGES*AIR GEAR MOTOR***DURCKLUFT GETRIEBEMOTOR**

NUMERO DE NOMENCLATURE

3 616-0005

NUMERO DU DOCUMENT

9 1 0 4 4 4 A 3/3*SM*

LE CHEF DU BUREAU D'ETUDES

REPÈRE ITEM HINWEIS	DESIGNATION	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG	Quantité Quantity Anzahl	CODE	CPN
27	Bouchon	Plug	Stopfen	1	6512-5832	38528402
28	Circlips	Circlips	Seegering	1	4770-3062	38527149
29	Ecrou	Nut	Mutter	2	5700-0006	38533295
30	Goupille	Pin	Stift	5	4600-0816	38533303
31	Plaque d'obturation	Blind plate	Dichtungsplatte	1	9616-0011	38534954

Pour toute commande de pièces de rechange, il est recommandé de rappeler le numéro porté sur la plaque d'identification de l'appareil

For each demand of spare parts, it is recommended to specify the number written on the identification plate of the device

Bei Bestellung von Ersatzteilen bitte Sereinnummer auf dem Identifizierungsschild des Geräte angeben

SAMIIA[®]

Part of worldwide Ingersoll-Rand
B.P 127
59506 DOUAI CEDEX- FRANCE
TEL (33) 27.87.11.11
TELEX 820 221
TELEFAX (33) 27.96.03.29

MOTEUR PNEUMATIQUE A ENGRENAGES

NUMERO DE NOMENCLATURE

NUMERO DU DOCUMENT

92.05.34.1/1



LE CHEF DU BUREAU D'ETUDES

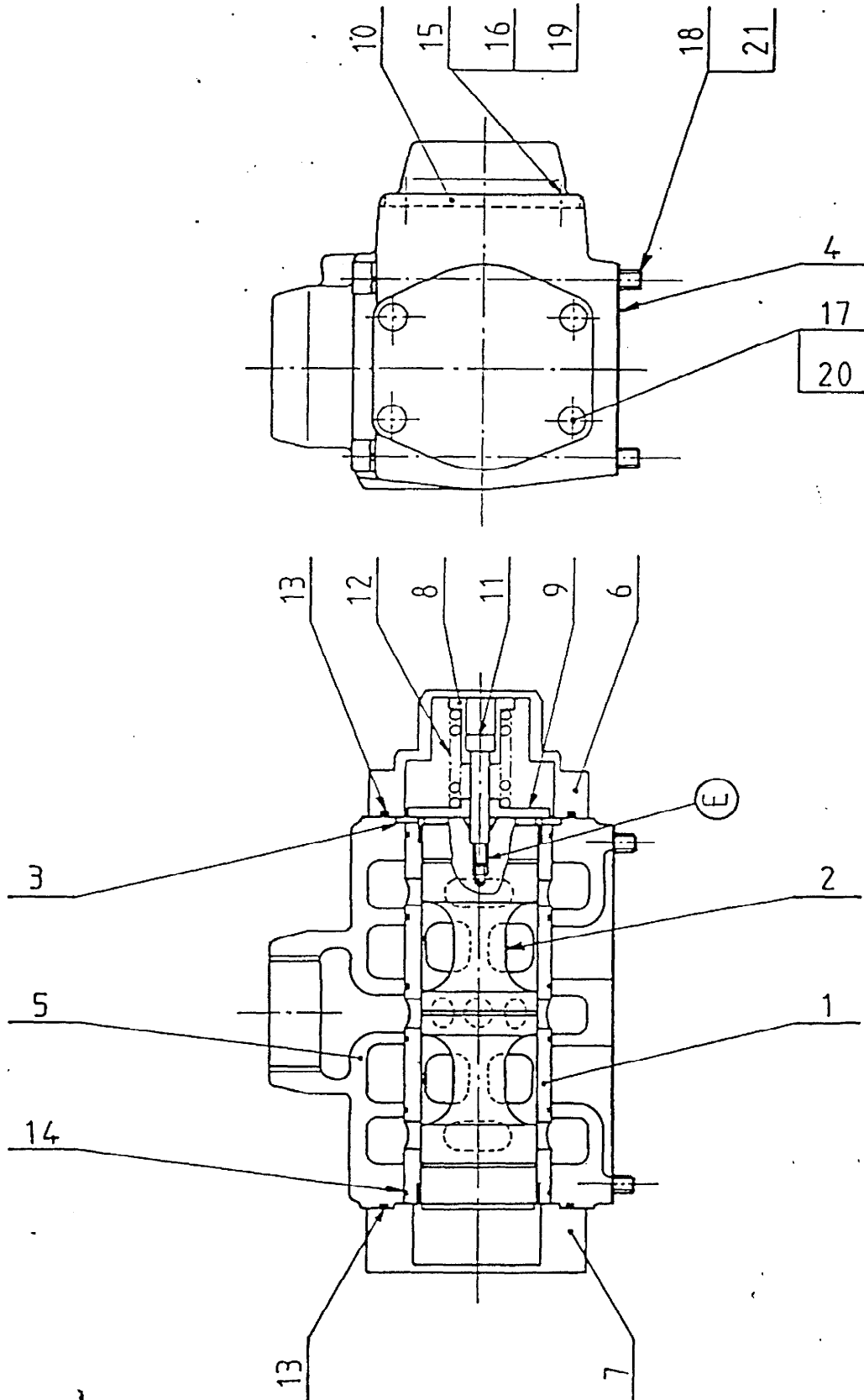
A - INSTRUCTIONS DE DEMONTAGE

- 1 -
 - Enlever le silencieux Rep 18
 - Enlever les vis et rondelles Rep 20 et 21
 - Déposer la bride Rep 7 et la plaque d'obturation Rep 31
- 2 -
 - Extraire les tubes Rep 6 et les joints Rep 17
 - Enlever les vis et rondelles Rep 19 et 20
 - Déposer le bloc moteur du carter Rep 1 et enlever le joint Rep 14
- 3 -
 - Enlever les vis Rep 26 côté plaque avant Rep 5 et extraire celle-ci
 - Retirer le circlips Rep 28
 - Retirer le support joint Rep 8 et les joints Rep 13 et 16
 - Enlever les vis et rondelles Rep 23 et 24
 - Extraire les roulements Rep 12
- 4 -
 - Enlever les vis Rep 26 côté plaque arrière Rep 2 et extraire celle-ci du corps moteur Rep 3
 - Enlever les vis Rep 25 et déposer le couvercle Rep 4 et les joints Rep 15
 - Enlever les écrous Rep 29 et extraire les rotors Rep 9 et 10
 - Extraire les roulements Rep 11 de la plaque arrière Rep 2

B - INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Le montage s'effectue en ordre inverse du démontage.

- N.B. :
- les vis Rep 23, 25, 26 et les écrous Rep 29 seront montées et bloquées au loctite frein filet 243
 - huiler le joint Rep 13

LOCTITE FREIN FILET FORT 270



B.P 127
59506 DOUAI CEDEX- FRANCE
TEL. (33) 27.87.11.11
TELEX 820 221
TELEFAX (33) 27.96.03.29
SIEGE ET USINE
111, AV. Roger Salengro
59450 SIN LE NOBLR

DISTRIBUTEUR PNEUMATIQUE (commande à distance)
PNEUMATISCHES STEUERVENTIL (Fernsteuerung)
AIR CONTROL VALVE (remote control)

NUMERO DE NOMENCLATURE

3617-0006

NUMERO DU DOCUMENT

19110161315 2/2

51
LE CHIEF DU BUREAU D'ETUDES

REPÈRE ITEM HINWEIS	DESIGNATION	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG	Quantité Quantity Anzahl	CODE	CPN
1	Cylindre	Cylinder	Zylinder	1	9617-0012	38528964
2	Tiroir	Slide valve	Steuerschieber	1	9617-0013	38528972
3	Entretoise	Distance piece	Distanzteil	1	9617-0014	38528980
4	Joint papier	Paper joint	Papierdichtung	1	9617-0020	38528998
5	Corps	Casing	Gehäuse	1	9617-0032	38529004
6	Couvercle	Cover	Deckel	1	9617-0033	38529012
7	Couvercle	Cover	Deckel	1	9617-0034	38529020
8	Butée	Stop	Anschlag	1	9617-0035	38529038
9	Butée	Stop	Anschlag	1	9617-0036	38529046
10	Plaque d'obturation	Closing plate	Abschußplatte	2	9617-0037	38529053
11	Vis de retenue épaulée	Shouldered locking screw	Abgesetzte Sicherungsschraube	1	6528-0532	38529061
12	Ressort	Spring	Feder	1	6918-0432	38529079
13	Joint torique	O'ring	O-ring	2	5821-1129	38523973
14	Joint torique	O'ring	O-ring	6	5822-7929	38529087
15	Vis FHc	Screw	Schraube	4	4110-4003	38529095
16	Vis CHc	Screw	Schraube	2	4130-0206	38523585
17	Vis CHc	Screw	Schraube	8	4130-1506	38528832
18	Vis CHc	Screw	Schraube	4	4132-0106	38529103
19	Rondelle Grower	Washer	Scheibe	2	4520-0006	38522819
20	Rondelle Grower	Washer	Scheibe	8	4520-0008	38523171
21	Rondelle Grower	Washer	Scheibe	4	4520-0010	38522223

Pour toute commande de pièces de rechange, il est recommandé de rappeler le numéro porté sur la plaque d'identification de l'appareil

For each demand of spare parts, it is recommended to specify the number written on the identification plate of the device

Bei Bestellung von Ersatzteilen bitte Seriennummer auf dem Identifizierungsschild des Gerätes angeben

SAMIIA®

Part of worldwide Ingersoll-Rand
B.P 127
59506 DOUAI CEDEX- FRANCE
TEL (33) 27.87.11.11
TELEX 820 221
TELEFAX (33) 27.96.03.29

DISTRIBUTEUR PNEUMATIQUE

NUMERO DE NOMENCLATURE

3617-0006

NUMERO DU DOCUMENT

9,20,54,0, 1/1



LE CHEF DU BUREAU D'ETUDES

A - INSTRUCTIONS DE DEMONTAGE

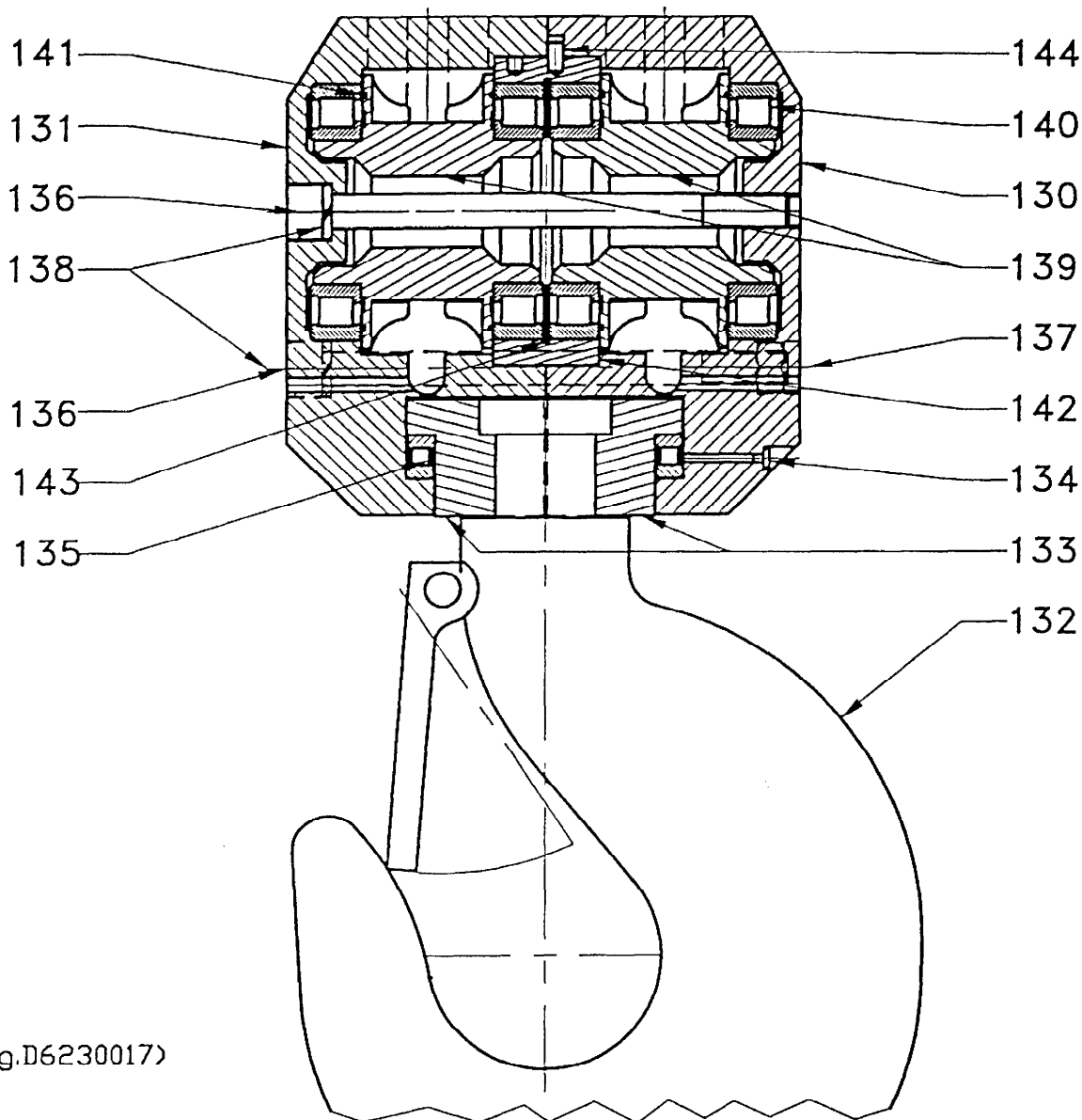
- Enlever les vis et rondelles Rep 18 et 21
- Enlever les vis et rondelles Rep 17 et 20
- Déposer les couvercles Rep 6 et 7 et retirer le joint Rep 13
- Enlever la vis Rep 11
- Déposer la butée Rep 8, le ressort Rep 12, la butée Rep 9, l'entretoise Rep 3
- Retirer le tiroir Rep 2
- Retirer le cylindre Rep 1 et les joints Rep 14
- Enlever les vis Rep 15 et 16 et les rondelles Rep 19
- Déposer la plaque d'obturation Rep 10

B - INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Le montage s'effectue en ordre inverse du démontage.

N.B. : • les vis Rep 11 doit être montée et bloquée au Loctite frein filet fort 270

50T BOTTOM BLOC ASSEMBLY MOUFLE 50T



(Dwg.D6230017)

REPERE ITEM	DESIGNATION	DESCRIPTION	QUANTITE QUANTITY	CODE	
				STANDARD	OPTION "R"
130	Flasque de moufle	Bottom block flange	1	9623.8020	9623.8178
131	Fasque de moufle	Bottom block flange	1	9623.8021	9623.8179
132	Crochet	Hook	1	9623.8028	9623.8171
133	Bague épaulée	Shouldered ring	1	9623.7030	
134	Graisseur	Greaser	1	6710.0827	
135	Butée	Stop	1	5470.0030	
136	Vis Chc	Screw	3	9623.0158	
137	Ecrou	Nut	2	4300.0411	4300.6111
138	Rondelle W	Washer	3	4520.0024	4520.1024
139	Noix de moufle	Sprocket wheel	2	9623.8004	9623.8180
140	Roulement à rouleaux	Roller bearing	4	5120.0020	
141	Joint torique	O'ring	4	5820.7229	
142	Bague de centrage	Eccentring ring	1	9623.0043	
143	Circlips	Circlips	1	4770.3180	
144	Goupille	Pin	1	4640.2418	

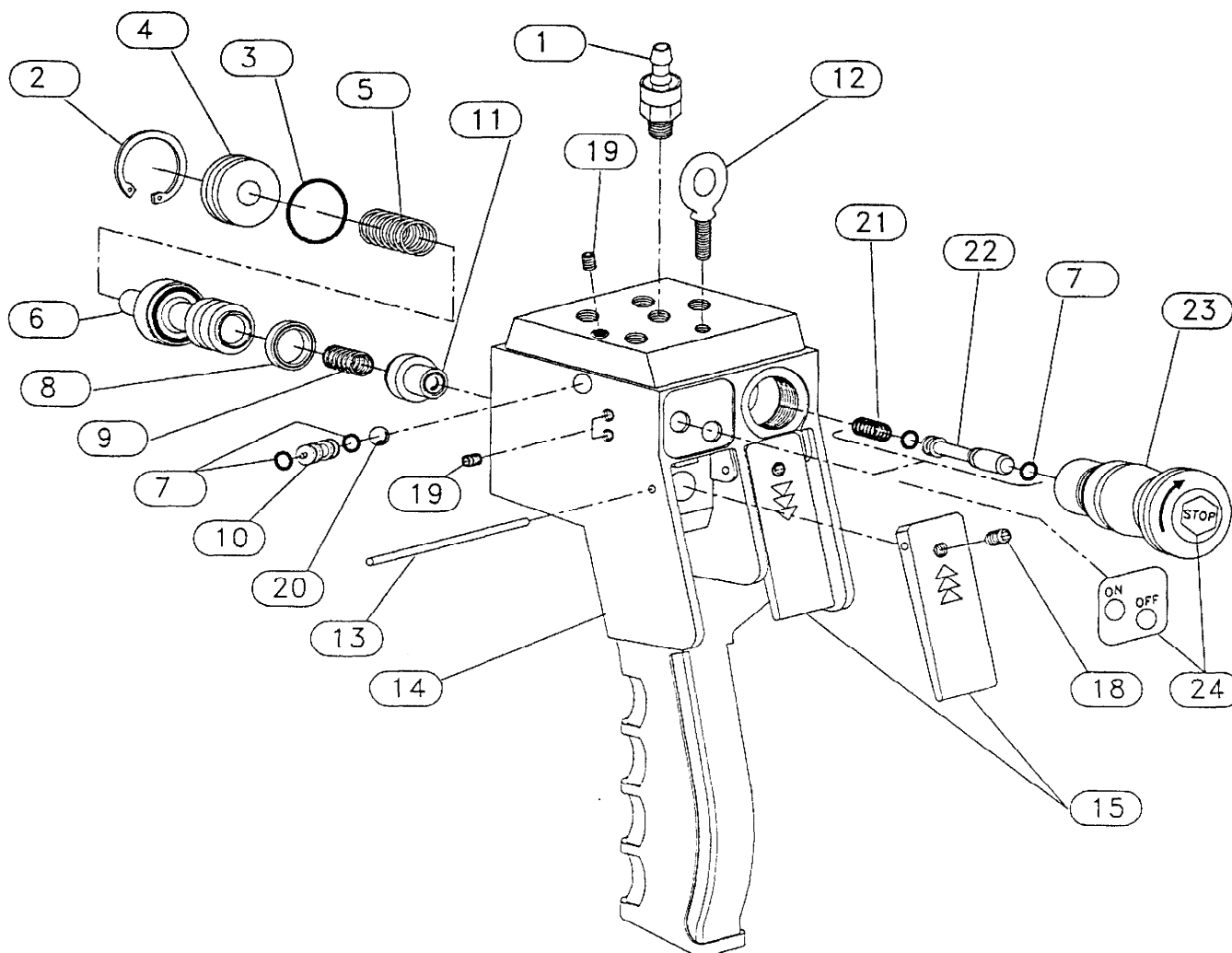
50 T
BOTTOM BLOCK ASSY**A - DISASSEMBLY INSTRUCTIONS**

- Remove screws and washers Rep 136-137-138
- Separate the bottom block flanges Rep 130 and 131
- Put the shouldered ring in 2 parts Rep 133, the hook Rep 132 and the stop Rep 135
- Extract the sprocket wheels Rep 139 from the centering ring Rep 142 and extract the bearings Rep 140
- Extract the bearings and remove the joints from the sprocket wheel
- Remove the circlips Rep 143 and the pin Rep 144 from the centering ring Rep 142

B - ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Mounting is made in the opposition direction of dismounting operation.

N.B. : • Put some grease in the bearings

POIGNEE DE Cde:PHS2U
 PHS2U REMOTE CONTROL
 PENDANT


REPERE ITEM	DESIGNATION	DESCRIPTION	QUANTITE QUANTITY	CODE
1	About	Fitting	5	6165.2632
2	Circlips	Retainer Ring	2	4770.3028
* 3	Joint torique	'O' Ring	2	5820.3729
4	Couvercle	Rear cover	2	9579.0037
5	Ressort	Spring	2	6915.8732
6	Tiroir (avec joint serti)	Spool (with 'O' ring crimped)	2	9579.0035
* 7	Joint torique	'O' Ring	8	5820.9229
* 8	Joint quad ring	Quad Ring	2	5823.0229
9	Ressort	Spring	2	6915.8632
10	Sélecteur	Shuttle Valve Stop	1	9579.0098
11	Clapet (avec joint et bille serti)	Valve Assem.(with 'O' ring+ball crimped)	2	9579.0036
12	Anneau de levage	Lifting Eye	1	6422.2332
13	Axe de levier	Pin	1	9579.0089
14	Corps	Pendant Handle	1	9579.0095
15	Levier	Lever	2	9579.0038
18	Vis sans tête	Setscrew	2	4200.7407
19	Vis sans tête	Setscrew	3	4200.8207
20	Bille	Ball	1	6940.1625
21	Ressort	Spring	3	6911.3941
22	Poussoir	Spool	3	9579.0085
23	Bouton d'arrêt d'urgence	Emergency Stop Butom	1	6859.8632
24	Étiquette	Label Kit	1	9579.0099

IR/SAMIJA

BP 59

59450 SIN LE NOBLE

TEL: (33) 27.93.08.08

FAX: (33) 27.93.08.00

TELEX: 820 221

PALAN SERIE 50000/PHS2U AVEC LIMITEUR DE CHARGE PHS2U/HOIST 50000 SERIES WITH TORQUE LIMITER

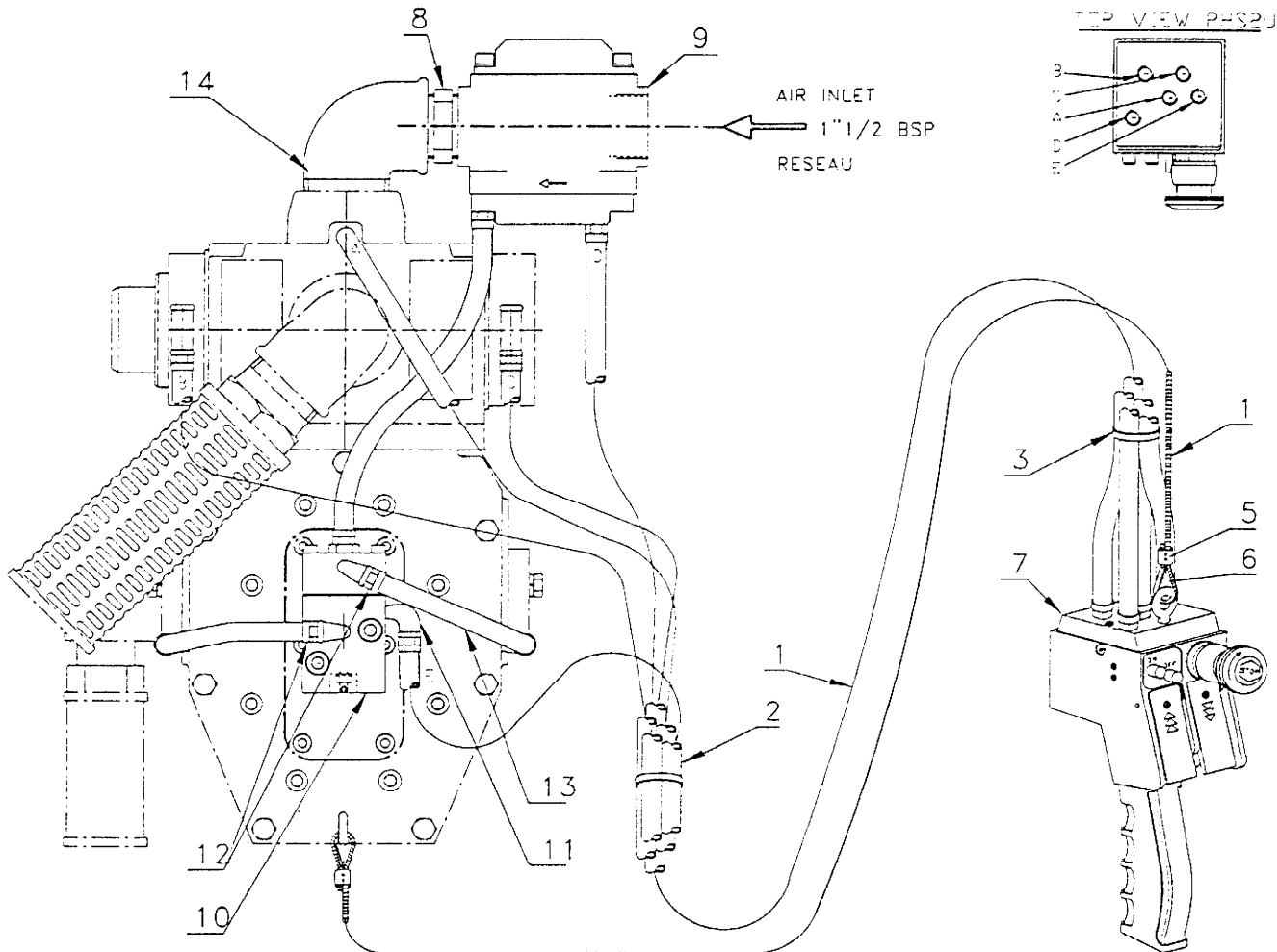
NUMERO DE NOMENCLATURE

L 623

NUMERO DU DOCUMENT

95/06/39 B 1/1*Ph. Demeese*

Le chef du bureau d'études

Copyright © 1996
Ingersoll-Rand Company
All Rights Reserved

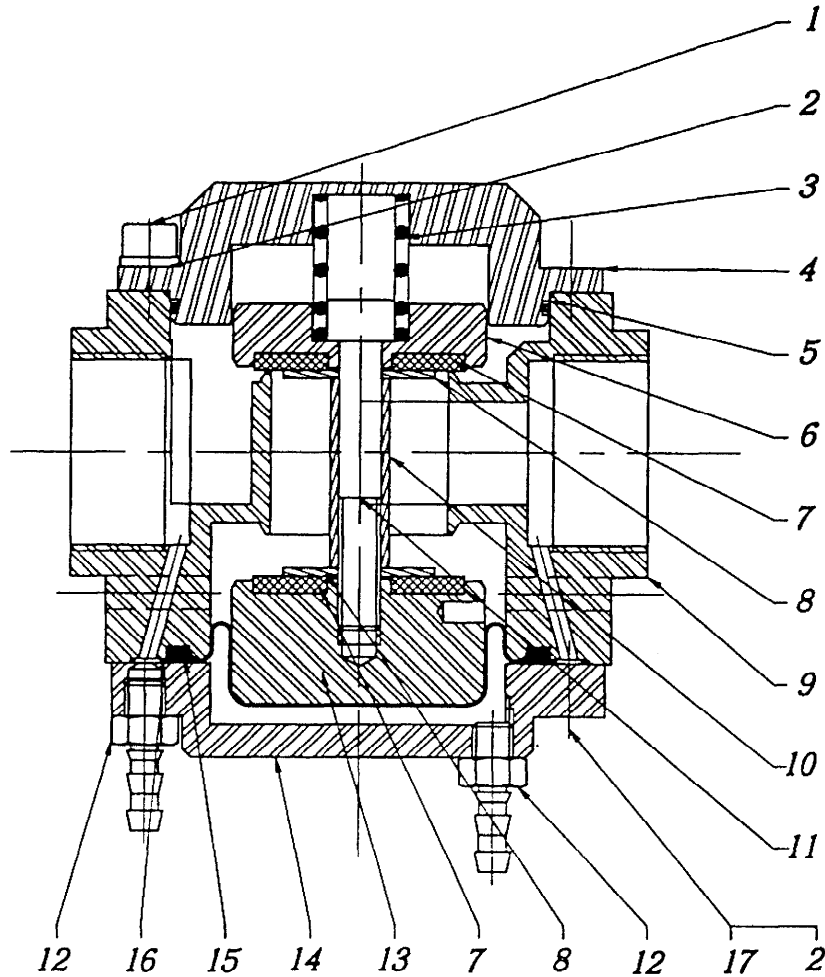
DWG: 95110020

Rep Item	Désignation	Description	Qté. Qty.	CODE
1	Mètre de télécommande (rep 2 à 4)	Length of control (item 2 to 4)	(*)	3525-0003
2	Flexible	Hose	5	-
3	Collier	Hose Tie	2/m	-
4	Cable	Strain Relief Wire	1	-
5	Serre Cable	Sleeve Clamp	2	6112-5032
6	Cosse Cœur	Thimble	2	6932-5332
7	Poignée PHS2U	PHS2U Pendant control	1	7579-0071
8	Mamelon M/M	Nipple	1	6131-6328
9	Valve d'arrêt d'urgence	Shut Off Valve	1	3617-0022
10	Limiteur de couple	Torque Limiter	1	3636-0002
11	Coude M/F	Elbow	5	6828-0132
12	About	Fitting	8	6165-2332
13	Flexible	Hose	1m	6802-4232
14	Coude M/F	Elbow	1	6821-3628

(*) Spécifier la longueur de télécommande à la commande (*) Specify length of control when ordering

**DISTRIBUTEUR 3/2 1"1/2
 CONTROL VALVE**

(Dwg.D6170005)



REPERE ITEM	DESIGNATION	DESCRIPTION	QUANTITE QUANTITY	CODE
1	Vis Chc	Screw	6	4130.1406
2	Rondelle Grower	Lockwascher	12	4520.0008
3	Ressort	Spring	1	6912.0141
4	Couvercle	Cover	1	9617.0073
5	Joint torique	'O' Ring	1	5821.6129
6	Clapet	Valve	1	9617.0075
7	Joint	Gasket	2	9617.0076
8	Rondelle LL 10 N	Washer	2	4570.0010
9	Corps	Body	1	9617.0072
10	Entretoise	Distance ring	1	9617.0077
11	Vis Chc	Screw	1	4130.4706
12	About	Fitting	2	6165.2632
13	Clapet	Valve	1	9617.0078
14	Couvercle	Cover	1	9617.0074
15	Membrane	Diaphragm	1	6772.0041
16	Joint torique	'O' Ring	2	5820.9229
17	Vis Chc	Screw	6	4130.1506